

# I classici del Grand Café

Abbiamo il piacere di proporvi alcuni piatti che oltre a essere vegetariani sono anche privi di glutine oppure di lattosio. Disponiamo inoltre della Carte dei “Sapori del mese”, dove sono indicati i piatti che possono essere preparati in base alle vostre specifiche esigenze senza carne o pesce, glutine e/o lattosio. Auspichiamo così di offrire ai nostri stimati ospiti che hanno particolari esigenze alimentari una scelta di vivande, variegata e sfiziosa.

Wir freuen uns, Ihnen einige Gerichte anzubieten welche vegetarisch sowie gluten- oder laktosefrei sind. Wir verfügen zudem über die Karte „Sapori del mese“ in der die Gerichte, die nach Ihren spezifischen Bedürfnissen ohne Fleisch oder Fisch, Gluten oder Laktose zubereitet werden können, gekennzeichnet sind.

Wir hoffen dadurch, unseren geschätzten Gästen die spezielle kulinarische Bedürfnisse haben, eine Auswahl an abwechslungsreichen und köstlichen Gerichten bieten zu können.

We are pleased to suggest some dishes that in addition to being vegetarian are gluten or lactose-free. In addition, the menu card “Flavor of the month” shows the dishes that can be prepared, according to your specific needs, without meat or fish, gluten or lactose.

We hope in this way to be able to offer our valued guests who have special dietary requirements a choice of varied and tasty dishes.

		piccola porzione
<b>Vitello tonnato, capperi e acciughe</b> <i>Vitello tonnato, Kapern und Sardellen</i> <i>Vitello tonnato, capers and anchovies</i>	sg	18.- 24.-
<b>Penne fatte in casa al ragù napoletano, carne di vitello e pomodoro passato</b> <i>Hausgemachte Penne an neapolitanischem Kalbfleisch-Tomatenragu</i> <i>Homemade penne with Neapolitan veal and tomato ragout</i>		17.- 23.-
<b>Tiramisù classico “Grand Café”</b> <i>Klassisches Tiramisu „Grand Café“</i> <i>Classic Tiramisu “Grand Café”</i>		12.-



I piatti contrassegnati con queste sigle possono essere preparati:

*Gerichte mit diesen Zeichen können zubereitet werden:*

*Dishes with these signs can be prepared:*

<b>V</b> senza carne/pesce <i>Ohne Fleisch/Fisch</i> <i>Without meat/fish</i>	<b>sg</b> senza glutine <i>Glutenfrei</i> <i>Gluten free</i>	<b>sl</b> senza lattosio <i>Laktosefrei</i> <i>Lacto free</i>
---	--	---

Dettagli sulla provenienza dei prodotti e sulle sostanze che possono provocare allergie o altre reazioni indesiderate, sono ottenibili dai collaboratori.

I prodotti di carne e salumeria sono di origine Svizzera, altrimenti è indicato a fianco del prodotto.

Tutti i prezzi in CHF incl. 8% IVA

# Chi ben comincia...

			piccola porzione
<b>Battuta di vitello al coltello, burrata e pomodori secchi</b>	sg	19.-	25.-
<i>Kalbfleischtatar, Burrata und getrocknete Tomaten</i> <i>Veal tartar, burrata and dried tomatoes</i>			
<b>Insalata di lattughino, scaglie di grana, crostini e vinaigrette al miglio</b>	sg	17.-	23.-
<i>Feldsalat, Grana Späne, gebratene Brotwürfeln, Hirse Vinaigrette</i> <i>Lamb's lettuce, Grana shavings, baked croûtons, millet vinaigrette</i>			
<b>Crema di pastinaca e prosciutto crudo di Parma croccante</b>	sg		12.-
<i>Pastinakencremesuppe mit knusprigem Parma Rohschinken</i> <i>Parsnip cream soup with crispy Parma ham</i>			



## ...prosegue con gusto...

			piccola porzione
<b>Gnocchetti sardi fatti in casa, purea di melanzane, ricotta vaccina affumicata</b>		17.-	23.-
<i>Hausgemachte sardische Hartweizengriess-Gnocchetti, Auberginenpüree, geräucherte Ricotta</i> <i>Homemade Sardinian semolina gnocchetti, eggplant puree, smoked ricotta</i>			
<b>Mezzelune fatte in casa ripiene di stracchino e rucola, con burro e pistacchi</b>		19.-	25.-
<i>Hausgemachte Halbmonde gefüllt mit Frischkäse und Rauke, mit Butter und Pistazien</i> <i>Homemade pasta stuffed with fresh cheese and rocket, with butter and pistachios</i>			
<b>Risotto Carnaroli al nero di seppia e gamberi rossi scottati</b>	sg	18.-	24.-
<i>Carnaroli Risotto mit schwarzer Tintenfischfarbe und gebratenen Garnelen</i> <i>Carnaroli risotto with black squid ink and pan-fried prawns</i>			

I piatti contrassegnati con queste sigle possono essere preparati:

*Gerichte mit diesen Zeichen können zubereitet werden:*

*Dishes with these signs can be prepared:*



senza carne/pesce  
*Ohne Fleisch/Fisch*  
*Without meat/fish*

sg senza glutine  
*Glutenfrei*  
*Gluten free*

sl senza lattosio  
*Laktosefrei*  
*Lacto free*

Dettagli sulla provenienza dei prodotti e sulle sostanze che possono provocare allergie o altre reazioni indesiderate, sono ottenibili dai collaboratori.

I prodotti di carne e salumeria sono di origine Svizzera, altrimenti è indicato a fianco del prodotto.

Tutti i prezzi in CHF incl. 8% IVA

## ...divaga con squisiti sapori...

<b>Filetto di orata in crosta di basilico e pomodoro</b> , patate schiacciate e bietoline <i>Dorade Filet in Basilikum-Tomatenkruste, Stampfkartoffeln und Mangold</i> <i>Sea bream fillet in basil and tomato crust, mashed potatoes and chards</i>	sl GRE	38.-
<b>Trancio di salmone alla griglia</b> , melanzane, zucchine e pomodorini <i>Grillierte Lachstranche, Auberginen, Zucchini und Kirschtomaten</i> <i>Grilled salmon slice, aubergines, zucchini and cherry tomatoes</i>	sg/sl	37.-
<b>Suprema di pollo scottata</b> e variazione di mais <i>Gebratene Poularden Supreme mit Maisvariation</i> <i>Roasted chicken supreme with corn variation</i>	sl/sg FR	37.-



## ...e si perde in dolcezza.

### Grande scelta di delizie Al Porto

che Vi invitiamo a scegliere dal nostro ricco assortimento in pasticceria

*Wählen Sie eine Al Porto Spezialität aus unserem reichhaltigen Sortiment in der Patisserie*

*Large selection of Al Porto delights: choose from the counter your flavored pastry*

### Mousse al cioccolato Grand Cru e menta

*Schokoladenmousse aus Grand Cru Schokolade und Minze*

*Chocolate mousse made from Grand Cru chocolate and mint*

sg 10.-

### Macedonia di frutta fresca di stagione

*Frischer saisonaler Fruchtsalat*

*Fresh seasonal fruit salad*

sl/sg 9.-

I piatti contrassegnati con queste sigle possono essere preparati:

*Gerichte mit diesen Zeichen können zubereitet werden:*

*Dishes with these signs can be prepared:*

<b>✓</b> senza carne/pesce <i>Ohne Fleisch/Fisch</i> <i>Without meat/fish</i>	<b>sg</b> senza glutine <i>Glutenfrei</i> <i>Gluten free</i>	<b>sl</b> senza lattosio <i>Laktosefrei</i> <i>Lacto free</i>
---	--	---

Dettagli sulla provenienza dei prodotti e sulle sostanze che possono provocare allergie o altre reazioni indesiderate, sono ottenibili dai collaboratori.

I prodotti di carne e salumeria sono di origine Svizzera, altrimenti è indicato a fianco del prodotto.

Tutti i prezzi in CHF incl. 8% IVA